

N. 94 — 3376

21 DECEMBER 1994. — Decreet tot wijziging van het decreet van 28 april 1993 houdende regeling, voor het Vlaamse Gewest, van het administratief toezicht op de gemeenten (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.**Art. 2.** Artikel 3 van het decreet van 28 april 1993 houdende regeling, voor het Vlaamse Gewest, van het administratief toezicht op de gemeenten, gewijzigd bij het decreet van 4 mei 1994, wordt opgeheven.**Art. 3.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 1995.Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 21 december 1994.De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDEDe Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden,
Th. KELCHTERMANS(1) *Zitting 1994-1995.**Stukken.* — Ontwerp van decreet : 607, nr. 1. — Verslag : 607, nr. 2.*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 12 en 16 december 1994.

TRADUCTION

F. 94 — 3376

21 DECEMBRE 1994. — Décret modifiant le décret du 28 avril 1993 portant réglementation, pour la Région flamande, de la tutelle administrative des communes (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.**Art. 2.** L'article 3 du décret du 28 avril 1993 portant réglementation, pour la Région flamande, de la tutelle administrative des communes, modifié par le décret du 4 mai 1994, est abrogé.Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 décembre 1994.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDELe Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,
Th. KELCHTERMANS(1) *Session 1994-1995.**Documents.* — Projet de décret : 607, n° 1. — Rapport : 607, n° 2.*Annales.* — Discussion et adoption. Séances des 12 et 16 décembre 1994.

N. 94 — 3377

15 JUNI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering houdende vastlegging van het totaal produktiequotum voor grindwinning voor 1994 en 1995

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 april 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, gegeven op 9 maart 1994;

Overwegende dat de vaststelling van bedoelde produktiequota slaat op de periode 1994-1995; dat het zodoende noodzakelijk is dit quotabesluit op 1 januari 1994 in werking te laten treden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

Besluit :

Artikel 1. Het totaal produktiequotum voor grindwinning wordt vastgelegd op :

1° Valleigrind :

6 800 000 ton voor 1994 en 6 800 000 ton voor 1995.

2° Berggrind :

3 450 000 ton voor 1994 en 3 450 000 ton voor 1995.

De produktiequota omvatten de hoeveelheid ontgonnen grind en de bijhorende commercialiseerbare zandfractie in de grindlaag.

Art. 2. De produktiequota, zoals vermeld in artikel 1, 1^o, worden als volgt verdeeld :

Bedrijf	%	Quotum 1994 (ton)	Quotum 1995 (ton)
1 ^o N.V. Bex Martin Rijksweg 144 3630 Maasmechelen	1,20	81 600	79 200
2 ^o N.V. Bichterweerd Maasdijk z/n 3650 Dilsen-Stokkem	11,09	754 120	731 940
3 ^o N.V. De Cup Kanaal 4A 3621 Lanaken	8,85	601 800	584 100
4 ^o N.V. Dragetra Bleumerhoven 14 3680 Maaseik	8,81	599 080	581 460
5 ^o N.V. Gralex Woluwedal 108 1200 Brussel	10,50	714 000	693 000
6 ^o N.V. Komatco Rijksweg 54 3650 Dilsen-Lanklaar	9,09	618 120	599 940
7 ^o N.V. Lugo Hendrikstraat 98 3820 Alken	5,17	351 560	341 220
8 ^o N.V. Maasland Kapelstraat 17 3590 Diepenbeek	9,22	626 960	608 520
9 ^o N.V. N.G.M. Woluwedal 108 1200 Brussel	8,19	556 920	540 540
10 ^o T.V. Rekin Venlosesteenweg 330 3640 Kinrooi	27,88	1 695 840	1 840 080
Totaal :	100	6 800 000	6 600 000

Art. 3. De produktiequota, zoals vermeld in artikel 1, 2^o, worden als volgt verdeeld :
1^o, worden als volgt verdeeld :

Bedrijf	%	Quotum 1994 (ton)	Quotum 1995 (ton)
1 ^o N.V. Algri Kolmenstraat 40 3570 Alken	6,86		236 648
2 ^o Bormans Sylvain Hoeweweg 169 3650 Dilsen-Stokkem	0,72		24 862
3 ^o N.V. Hermaco Centrumlaan 46 3600 Genk	5,41		186 571
4 ^o N.V. K.G.M. Domernieuwstraat 26 3680 Opoeteren	1,40		48 472
5 ^o N.V. L.B.U. Quellinstraat 49 2018 Antwerpen/002)	49,32		1 701 467
6 ^o N.V. Kempisch Prospectievennootschap Donk 104 2400 Mol	18,85		650 214
7 ^o S.C.R. Sibelco Quellinstraat 49 2018 Antwerpen	17,44		601 765
Totaal :	100		3 450 000

Art. 4. In uitvoering van artikel 16, § 1, 3e lid, van het decreet van 7 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning, kan een aanvullend produktiequotum ten behoeve van derden aan de hoeveelheden, vermeld in artikel 1 van dit besluit, worden toegevoegd.

Zij zal in mindering worden gebracht van het totaal produktiequotum dat vastgelegd zal worden voor de periode 1996-1997.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1994.

Art. 6. De Vlaamse minister bevoegd voor het economisch beleid is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 15 juni 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,
De Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden,

T. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 94 — 3377

15 JUNI 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant le quota de production total de l'exploitation de gravier pour les années 1994 et 1995

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1993 portant création d'un Fonds gravier et réglant l'exploitation de gravier, notamment l'article 16;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 15 avril 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget, donné le 9 mars 1994;

Considérant que le quota de production à fixer dont il s'agit se rapporte à la période 1994-1995 et que, par conséquent, il est nécessaire que l'arrêté fixant ce quota entre en vigueur le 1er janvier 1994;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des petites et moyennes Entreprises, de la Politique scientifique de l'Energie et des Relations extérieures;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Le quota de production total de l'exploitation de gravier est fixé :

1° en ce qui concerne le gravier de vallée :

à 6 800 000 tonnes pour l'année 1994 et à 6 800 000 tonnes pour l'année 1995;

2° en ce qui concerne le gravier de carrière :

à 3 450 000 tonnes pour l'année 1994 et à 3 450 000 tonnes pour l'année 1995.

Les quotas de production comprennent la quantité de gravier extrait et la fraction accessoire de sable commercialisable, présent dans la couche de gravier.

Art. 2. Les quotas de production fixés à l'article 1er, 1°, sont répartis comme suit :

Etablissement	%	Quota 1994 (en tonnes)	Quota 1995 (en tonnes)
1° S.A. Bex Martin Rijksweg 144 3630 Maasmechelen	1,20	81 600	79 200
2° S.A. Bichterweerd Maasdijk 3650 Dilsen-Stokkem	11,09	754 120	731 940
3° S.A. De Cup Kanaal 4A 3621 Lanaken	8,85	601 800	584 100
4° S.A. Dragetra Bleumerhoven 14 3680 Maaseik	8,81	599 080	581 460
5° S.A. Gralex Boulevard de la Woluwe 108 1200 Bruxelles	10,50	714 000	693 000
6° S.A. Komatco Rijksweg 54 3650 Dilsen-Lanklaar	9,09	618 120	599 940

Etablissement	%	Quota 1994 (en tonnes)	Quota 1995 (en tonnes)
7° S.A. Lugo Hendrikstraat 98 3820 Alken	5,17	351 560	341 220
8° S.A. Maasland Kapelstraat 17 3590 Diepenbeek	9,22	626 960	608 520
9° S.A. N.G.M. Boulevard de la Woluwe 108 1200 Bruxelles	8,19	556 920	540 540
10° A.M. Rekin Venlosesteenweg 330 3640 Kinrooi	27,88	1 895 840	1 840 080
Total :	100	6 800 000	6 600 000

Art. 3. Les quotas de production fixés à l'article 1, 2°, sont répartis comme suit :

Etablissement	%	Quota 1994 (en tonnes)	Quota 1995 (en tonnes)
1° N.V. Algri Kolmenstraat 40 3570 Alken	6,86	236 648	
2° Bormans Sylvain Hoeveweg 169 3650 Dilsen-Stokkem	0,72	24 862	
3° N.V. Hermaco Centrumlaan 46 3600 Genk	5,41	186 571	
4° N.V. K.G.M. Domernieuwstraat 26 3680 Opoeteren	1,40	48 472	
5° N.V. L.B.U. Quellinstraat 49 2018 Anvers (002)	49,32	1 701 467	
6° N.V. Kempisch Prospectievennootschap Donk 104 2400 Mol	18,85	650 214	
7° S.C.R. Sibelco Quellinstraat 49 2018 Anvers	17,44	601 765	
Total :	100	3 450 000	

Art. 4. En exécution de l'article 16, § 1er, alinéa 3, du décret du 14 juillet 1993 portant création d'un Fonds gravier et réglant l'exploitation de gravier, un quota de production additionnel au bénéfice de tiers peut être ajouté aux quantités fixées à l'article 1er du présent arrêté.

Il sera déduit du quota de production total à fixer pour la période 1996-1997.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1994.

Art. 6. Le Ministre flamand qui a la politique économique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juin 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de l'Economie, des petites et moyennes Entreprises,
de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,

T. KELCHTERMANS